



# REGARDS

 SUR L'INDUSTRIE AGRO-ALIMENTAIRE  
ET LA COMMUNAUTÉ AGRICOLE

N° 21-004-XIF au catalogue

Mars 1999

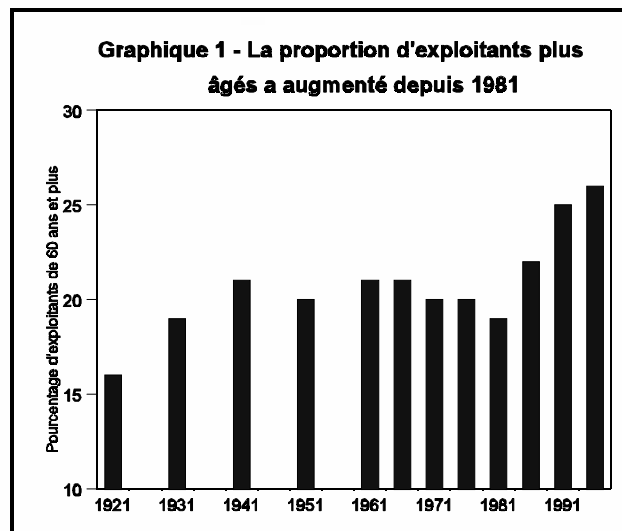
## Pas d'hier, les agriculteurs qui vieillissent!

par Ray D. Bollman

**Le Recensement de l'agriculture de 1996 a révélé la plus forte proportion d'exploitants de ferme de recensement de plus de 60 ans de l'histoire du Canada. Cette proportion augmente depuis 1981. Les agriculteurs sont-ils en voie de disparition? Y a-t-il de jeunes agriculteurs? Le présent article examine le phénomène du vieillissement des exploitants de ferme de recensement en analysant la structure des groupes d'âge.**

### Hausse de la proportion d'exploitants plus âgés

En hausse depuis 1981, la proportion d'exploitants de ferme de recensement âgés de 60 ans et plus atteint maintenant son niveau le plus élevé de l'histoire du Canada (graphique 1). Cette proportion



est en hausse tant en Ontario que dans chacune des provinces des Prairies. Dans les provinces de l'Atlantique, la proportion d'exploitants âgés de 60 ans et plus a toujours été relativement élevée, bien que, depuis 1981, elle ait diminué pour ensuite se stabiliser.



Statistique  
Canada

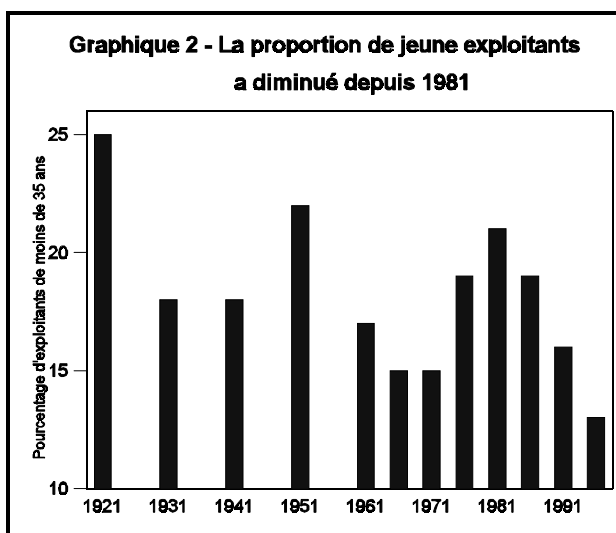
Statistics  
Canada

Canada

Le cas du Québec semble unique. Depuis 1921, la proportion d'exploitants de 60 ans et plus y est restée stable, à un niveau relativement faible. Seulement 16 % des exploitants de ferme de recensement de cette province étaient âgés de 60 ans et plus en 1996, soit la même proportion qu'en 1921. Ce pourcentage n'a varié que très légèrement au cours des 65 dernières années.

### Diminution de la proportion d'exploitants plus jeunes

Dans chaque province, la proportion d'exploitants plus jeunes (moins de 35 ans) diminue depuis 1981 (voir les données pour le Canada au graphique 2). Entre 1921 et 1996, cette proportion est demeurée, de façon constante, à un niveau relativement faible (moins de 20 %) dans les quatre provinces de l'Atlantique, en Ontario et en Colombie-Britannique. À l'échelle nationale, la proportion d'exploitants plus jeunes n'a dépassé la barre des 20 % qu'en 1921, en 1951 et en 1981. Le même phénomène s'est produit dans chaque province des Prairies et au Québec. Le recensement de 1996 a révélé la plus faible proportion de jeunes exploitants à l'échelle du Canada et dans toutes les provinces (sauf au Nouveau-Brunswick et à Terre-Neuve). Cependant, toutes les provinces comptaient également une faible proportion de jeunes exploitants à la fin des années 60.



## REGARDS sur l'industrie agro-alimentaire et la communauté agricole

ISSN 1481-9007

Rédacteur: Rick Burroughs, (613) 951-2890.  
Internet: burric@statcan.ca

**REGARDS** est un bulletin publié par la Division de l'agriculture de Statistique Canada et distribué aux utilisateurs de données agro-alimentaires et rurales. Les abonnements sont disponibles par la poste ou par télécopieur auprès de:

Rédacteur - Regards  
Division de l'agriculture  
Statistique Canada  
12e étage, Immeuble Jean Talon  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6  
FAX: (613) 951-3868

On peut se le procurer sur l'internet sans frais à l'adresse [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.

© Ministre de l'Industrie et des Sciences, 1999.

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des:

Services de concession des droits de licence,  
Division de la commercialisation,  
Statistique Canada,  
Ottawa (Ontario), Canada,  
K1A 0T6.

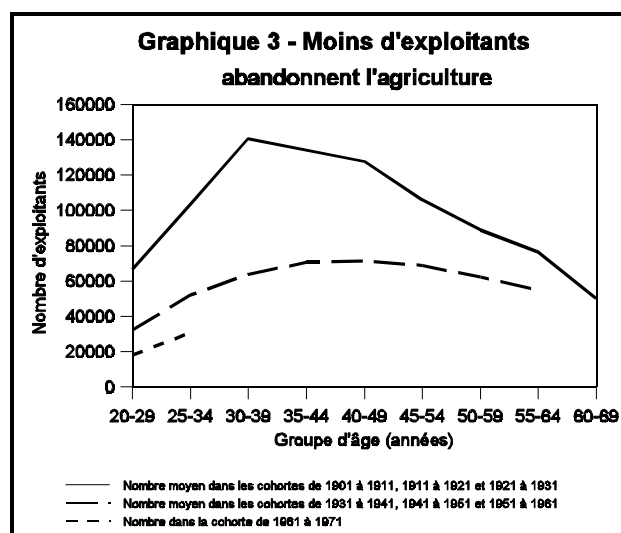
### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

## Une nouvelle approche

Pour bien comprendre certaines tendances, les exploitants ont été classés en fonction de leur âge ou de leur année de naissance, et ce, pour chaque recensement. Par exemple, les exploitants nés entre 1961 et 1971 auraient été âgés entre 20 et 29 ans lors du recensement de 1991 et auraient eu entre 25 et 34 ans au moment du recensement de 1996. Quelles conclusions peut-on tirer de cela?

Chacune des cohortes des personnes nées entre 1901 et 1911, 1911 et 1921 et 1921 et 1931 compte le même nombre absolu d'exploitants de ferme de recensement (environ 67 000) ayant entre 20 et 29 ans (graphique 3). Les exploitants de ces cohortes étaient âgés de 20 à 29 ans en 1931, 1941 et 1951 respectivement. Ces personnes ont commencé leurs activités agricoles à l'aide des technologies d'avant la Seconde Guerre mondiale. Le nombre de personnes dans les deux premières cohortes qui étaient des exploitants de ferme de recensement a connu une augmentation spectaculaire jusqu'à ce qu'elles aient environ 40 ans, puis a diminué tout aussi spectaculairement par la suite. Le graphique 3 montre la moyenne des trois cohortes seulement. Le taux d'augmentation et le taux de diminution de la dernière cohorte (c.-à-d. les personnes nées entre 1921 et 1931) n'ont pas été si prononcés.



### Qu'est-ce qu'un exploitant de ferme de recensement?

Les données sur les exploitants de ferme de recensement permettent ici d'analyser la structure des groupes d'âge des agriculteurs. On entend par ferme de recensement une exploitation dont les produits agricoles sont destinés à la vente. L'exploitant est la personne qui prend les décisions quotidiennes. Les noms de plusieurs exploitants pouvaient figurer dans les recensements de l'agriculture de 1991 et de 1996. Seul l'exploitant dont le nom figurait en premier en 1991 et en 1996 a été retenu et, comme vous le verrez ci-après, les courbes des âges de ces exploitants correspondent à celles des recensements précédents.

Bon nombre de fermes de recensement sont relativement petites; plus du quart de celles-ci sont en effet trop petites pour contribuer de façon positive au revenu familial. Historiquement, le tiers des exploitants de ferme de recensement déclarent avoir un emploi à l'extérieur de la ferme et ne considèrent pas cette dernière comme étant la source de leur principale profession. Cependant, pour obtenir des données chronologiques, on utilise des données sur le nombre total d'exploitants par groupe d'âge. Dans le cadre d'autres recherches, on pourrait préparer des totalisations spéciales pour la période de 1966 à 1996 afin d'exclure les retraités, et les personnes qui s'adonnent à l'agriculture à temps partiel ou simplement à titre de loisir.

Les membres des trois cohortes suivantes, soit les personnes nées entre 1931 et 1941, 1941 et 1951 et 1951 et 1961, ont commencé leurs activités agricoles à l'aide des technologies d'après la Seconde Guerre mondiale. Les membres de ces cohortes avaient entre 20 et 29 ans en 1961, 1971 et 1981. Nous observons ici encore le même nombre absolu d'exploitants de ferme de recensement (environ 26 000) ayant entre 20 et 29 ans. Ce nombre est toutefois inférieur de moitié au nombre d'exploitants qui avaient commencé leurs activités agricoles à l'aide des technologies d'avant la Seconde Guerre mondiale. Encore ici, le nombre d'exploitants de ferme de recensement dans ces cohortes a augmenté

jusqu'à ce qu'ils aient environ 40 ans, mais le taux de diminution a été beaucoup moins marqué que celui des exploitants d'avant la Seconde Guerre mondiale. Ces exploitants n'abandonnent pas l'agriculture au même rythme que les exploitants d'avant la Seconde Guerre mondiale, sans doute parce que la technologie d'après la Seconde Guerre mondiale a rendu le travail agricole moins difficile physiquement.

La dernière cohorte représente les personnes nées entre 1961 et 1971. Les membres de cette cohorte avaient entre 20 et 29 ans en 1991. Ces exploitants ont commencé leurs activités agricoles après les «guerres» financières des années 80, époque où les taux d'intérêt sont montés en flèche. Le nombre d'exploitants dans cette cohorte est beaucoup moins élevé (18 000); il équivaut à environ les deux tiers des exploitants des trois cohortes précédentes. Le taux de croissance de cette cohorte est essentiellement le même que pour les trois cohortes précédentes.

La constance des tendances est étonnante. La simple poursuite de l'extrapolation pour chaque cohorte donnerait une approximation vraisemblablement assez juste de la structure par âge des exploitants de ferme de recensement pour le prochain recensement.

Le taux de diminution du nombre d'exploitants de ferme de recensement dans la cohorte de 1921 à 1931 est sensiblement plus faible que celui des deux cohortes d'exploitants plus âgés, ces derniers étant passés du groupe des 55 à 64 ans au groupe des 60 à 69 ans (ce qui correspond à la période entre le recensement de l'agriculture de 1986 et celui de 1991). Ce taux de diminution moins élevé a également été observé lors du recensement de l'agriculture de 1996. La capacité physique de continuer à pratiquer l'agriculture explique en partie l'augmentation observée de la proportion d'exploitants plus âgés. Naturellement, cette capacité physique de pratiquer l'agriculture, alliée aux ressources financières plus limitées dont disposent les jeunes pour acheter une ferme, peut faire en sorte que certains exploitants plus âgés continuent leurs activités agricoles parce qu'ils n'arrivent pas à trouver d'acheteur.

Le nombre d'exploitants semble relativement stable pour la cohorte de 1931 à 1941 et pour celle de 1941 à 1951. Ces cohortes sont comprises dans la moyenne de la ligne médiane du graphique 3. En fait, le nombre d'exploitants de la dernière cohorte augmente encore passé l'âge de 45 ans. À l'avenir, ce facteur contribuera à une répartition plus élevée d'exploitants de ferme de recensement plus âgés.

Enfin, le nombre d'exploitants plus jeunes issus de l'après-guerre financière (cohorte de 1961 à 1971) est beaucoup moins élevé. Même si ce nombre suit une tendance semblable à celui des cohortes précédentes, le nombre absolu restera équivalent aux deux tiers de celui des trois cohortes précédentes. Ce facteur aura une incidence appréciable sur la répartition par âge des exploitants de ferme de recensement pour les recensements à venir.

## Conclusion

Le Canada compte maintenant la proportion d'exploitants agricoles plus âgés la plus élevée de son histoire. Celle des exploitants plus jeunes diminue toutefois depuis 1981. Ce phénomène n'est pas préoccupant; une situation semblable a été observée au cours des années 70. L'examen du nombre d'exploitants de ferme de recensement par groupe d'âge permet de mieux comprendre les tendances et de prévoir les scénarios futurs. Une analyse par cohorte démontre que, à mesure que les exploitants vieillissent, moins d'exploitants abandonnent l'agriculture par rapport aux cohortes précédentes. En outre, le nombre absolu de jeunes exploitants n'a pas changé, sauf au cours des périodes de recensement plus récentes. La cohorte de 1961 à 1971 compte un nombre absolu plus faible d'exploitants de ferme de recensement. À mesure qu'évoluent les tendances, on peut prévoir les changements dans la répartition des exploitants de ferme de recensement par groupe d'âge.

*Les questions ou les commentaires au sujet du présent article peuvent être adressés à Ray Bollman au (613) 951-3747 ou par Internet (bollman@statcan.ca).*

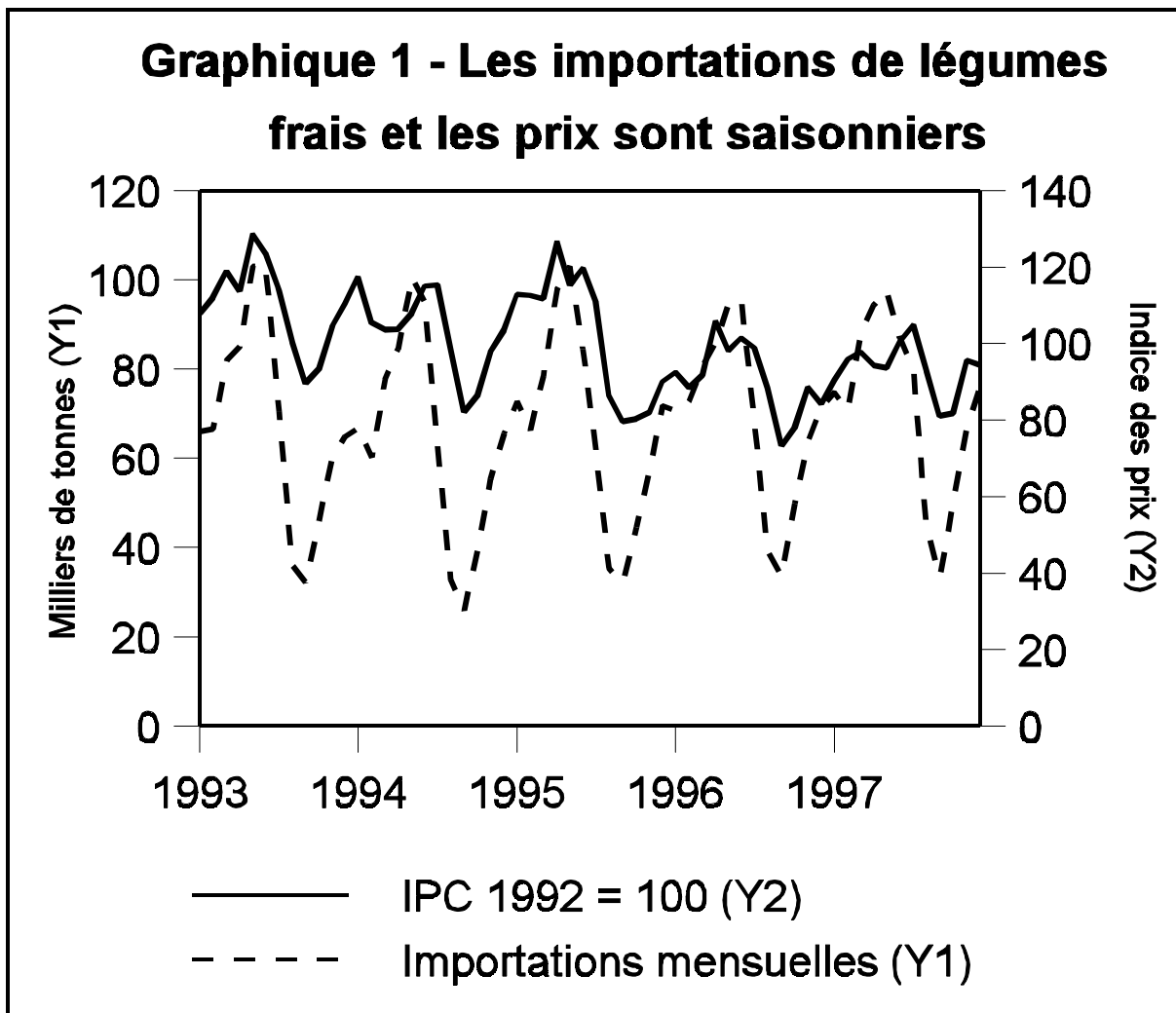
## Les fruits et les légumes frais varient selon les saisons et les prix aussi

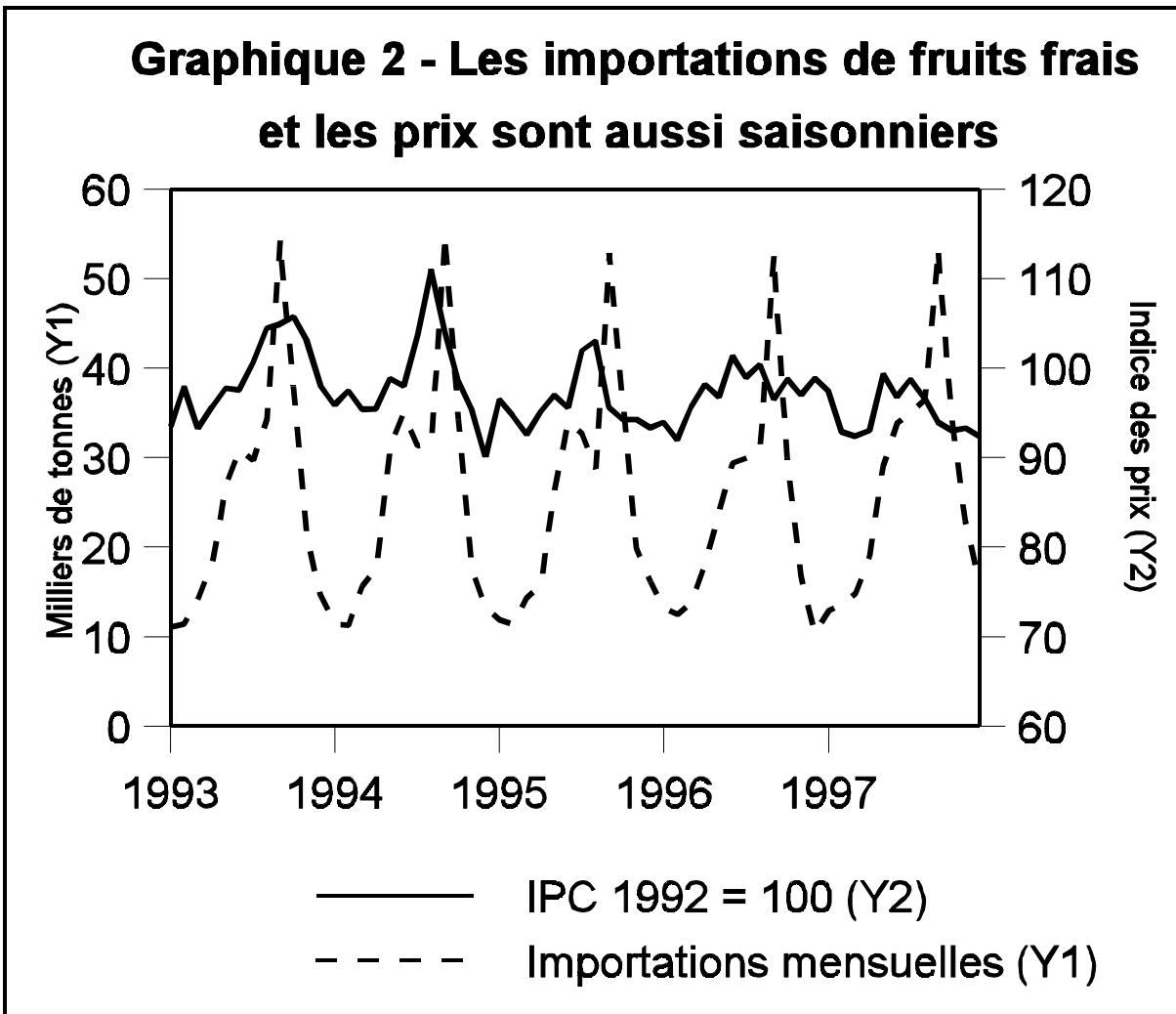
par Sheba Mirza

Les agriculteurs canadiens satisfont à la demande pour des fruits et des légumes frais pendant la saison de croissance locale. Cependant, à cause de la courte durée de la saison de croissance, on doit faire appel aux importations pendant une grande partie de l'année pour remplir les comptoirs. Même si, dans l'ensemble, les prix des produits frais montrent une tendance à la baisse, les fruits et les légumes frais importés coûtent plus cher dans les épiceries et les marchés que les produits frais canadiens.

La plupart des produits frais sont importés de manière saisonnière. Cependant, certains produits comme les piments, les pois, les oignons, les laitues, les fèves, les pommes et les poires sont importés à longueur d'année. Des comparaisons d'un mois à l'autre des niveaux d'importation pour les légumes et les fruits frais montrent une tendance cyclique, évidente d'une année à l'autre (graphiques 1 et 2).

Pour les légumes frais, ce cycle reflète notre saison de croissance. Les importations en volume commencent à augmenter en septembre, vers la fin de la saison de croissance. Elles atteignent leur apogée en mai, au moment où les premières cultures californiennes sont récoltées. En revanche, les quantités importées déclinent rapidement au début de la saison agricole





locale qui correspond à la fin du mois de mai, atteignant leurs niveaux les moins élevés en septembre lors de la récolte des produits frais locaux. Une moyenne de presque 100 mille tonnes de légumes frais sont importés en mai, un chiffre qui n'atteint que les 30 mille tonnes en septembre.

Les importations de fruits frais augmentent de janvier à septembre et diminuent d'octobre à décembre. Septembre est la période pointe pour l'importation de fruits frais, dont la moyenne est alors de plus de 50 mille tonnes. Les importations de fruits frais sont à leur minimum en janvier, passant à 12 mille tonnes en moyenne.

L'augmentation des importations s'accompagne d'une hausse des prix. L'Indice des prix à la consommation (IPC) pour les légumes frais est systématiquement à son niveau le plus élevé aux alentours des mois où les importations atteignent leur sommet en été. Les prix

pour les légumes frais sont à leur minimum en septembre, au même moment où les importations atteignent leur niveau le plus bas et où les produits frais locaux sont disponibles. Pour les fruits frais, les prix atteignent leur niveau le plus élevé à la fin de l'été ou en juillet-août lorsque les importations augmentent. Les prix diminuent en automne lorsque les fruits frais locaux sont disponibles.

Les prix des légumes et des fruits frais subissent une tendance à la baisse depuis 1993. L'Indice des prix à la consommation a baissé depuis cinq ans, passant de 109,7 en 1993 à 93,6 en 1997 pour les légumes et de 99,4 à 95,0 pour les fruits au cours de la même période. Cette diminution des prix s'est produite en dépit de l'augmentation des coûts du transport, des services publics et d'autres coûts de production. La baisse des prix des produits frais est plus probablement due aux effets de l'Accord de libre-échange nord-américain. Les producteurs américains

doivent maintenant faire face à une concurrence directe de la part des agriculteurs mexicains sur le marché canadien.

### **Quels produits sont importés?**

Les légumes importés dans les plus grandes quantités sont ceux qui sont très en demande — les tomates, les laitues et les oignons puis les carottes, le brocoli et les piments. Les importations de légumes frais augmentent depuis quelques années — elles ont augmenté de presque 6 % depuis 1993. La hausse des importations de légumes frais est surtout attribuable aux carottes et aux piments.

Le raisin arrive en tête des importations de fruits frais, suivi des pommes, des poires et des fraises.

### **D'où proviennent les importations?**

Presque toutes les importations de fruits et de légumes frais proviennent des États-Unis et du Mexique. La Californie est le lieu d'origine principal des fruits et des légumes frais, représentant systématiquement plus de la moitié du tonnage. Plus de 75 % du brocoli, des choux de Bruxelles, des carottes et du céleri et la plupart des choux, des pois, des épinards et des navets proviennent de Californie. La Floride est la deuxième source principale de produits frais; elle fournit presque la moitié des tomates, ainsi que des piments, du maïs et des fèves. Le Texas fournit plus de la moitié des betteraves, ainsi que des choux et des navets. Des betteraves et des navets sont envoyés du New Jersey, des fèves, de la Georgie et des oignons et des navets, de l'Oregon. Dans une bien moindre mesure, des produits frais sont transportés par camion de l'Arizona, de Washington, de l'Idaho, du Nouveau-Mexique, du Colorado, de l'Illinois, de l'Indiana, de New York, du New Jersey et du Michigan.

Les importations en provenance du Mexique sont passées de 35 mille tonnes en 1993 à 61 mille tonnes en 1997. Les importations mexicaines représentent moins de 10 % des importations totales. Les expéditions comprennent surtout des asperges, des betteraves, des choux de Bruxelles, des piments, des radis, des épinards et des tomates.

La Californie fournit plus de la moitié des raisins, des fraises, des poires et des pêches importés. L'État de Washington fournit des pommes et des poires. Des fruits sont aussi importés des États de New York, de l'Oregon et de la Floride. Les raisins sont les seuls fruits frais qui sont importés du Mexique en quantité appréciable.

### **Où vont les importations?**

La plupart des produits importés arrivent d'abord dans les grandes agglomérations où ils sont consommés ou redistribués aux autres provinces. L'Ontario est la principale destination, recevant plus de la moitié des fruits et des légumes frais importés. Il est suivi de la Colombie-Britannique, de l'Alberta et du Québec. Le Québec a diminué ses importations de fruits et de légumes frais depuis quelques années.

*Les données utilisées dans le présent article sont tirées de la **Base de données sur le commerce international** et de **l'Indice des prix à la consommation**.*

*Les questions ou les commentaires au sujet du présent article peuvent être adressés à Sheba Mirza au (613) 951-9784 ou par Internet ([mirzshe@statcan.ca](mailto:mirzshe@statcan.ca)).*

**INDICATEURS AGRICOLES ACTUELS AU CANADA**

	1997	1998	Variation en pourcentage
Production de grandes cultures, estimations au 30 novembre (milliers de tonnes)			
Blé	24 280	24 393	0,5
Avoine	3 485	3 958	13,6
Orge	13 527	12 699	-6,1
Canola	6 393	7 588	18,7
Lin	1 029	1 106	7,5
Maïs-grain	7 180	8 912	24,1
Soja	2 756	2 762	0,2
Pois-secs	1 762	2 337	32,6
Bovins dans les fermes (milliers de têtes)			
Total des bovins en fin d'année	13 072	12 810	-2,0
Veaux nés	5 292	5 204	-1,6
Porcs dans les fermes (milliers de têtes)			
Total des porcs en fin d'année	12 003	12 473	3,9
Truies ayant mis bas de juillet à décembre	1 136	1 291	13,6
Truies devant mettre bas de janvier à juin 98, 99	1 194	1 323	10,8
Lait vendu hors ferme (milliers de kilolitres)			
Janvier-décembre	7 423	7 456	0,4
Production de viande de poulet (milliers de tonnes)			
Total	750	799	6,5
Production d'oeufs (millions de douzaines)			
Total	494	499	1,0
Superficie des cultures de fruits (milliers d'hectares)			
Pommes	30,8	29,9	-2,9
Fraises	6,5	6,0	-7,7
Bleuets	34,3	36,7	7,0
Raisins	7,6	7,7	1,3
Superficie des cultures de légumes (milliers d'hectares)			
Légumes de plein champ	117,0	114,9	-1,8
Pommes de terre	152,9	156,8	2,6



**INDICATEURS AGRICOLES ACTUELS AU CANADA – fin**

	1997	1998	Variation en pourcentage
<b>Commerce international des produits agricoles (millions de dollars)</b>			
Exportations	24 691	23 261	-5,8
Importations	15 661	17 328	10,6
<b>Indices des prix (1986 = 100)</b>			
Indice des prix des intrants agricoles (4 <sup>e</sup> trimestre)	130,0	128,2	-1,4
Composante des aliments de l'IPC (décembre)	107,9	109,7	1,7
<b>Recettes monétaires agricoles (millions de dollars)</b>			
Total	29 586	28 964	-2,1
<b>Faillites - Industries de l'agriculture et services reliés (nombre)</b>			
Total	249	254	2,0
<b>Fabrication de produits alimentaires (millions de dollars)</b>			
Valeur totale	50 279	51 638	2,7
<b>Commerce de détail dans les magasins d'alimentation (millions de dollars)</b>			
Valeur totale	55 949	57 920	3,5
<b>Population (milliers de personnes)</b>			
Au 1 <sup>er</sup> octobre	30 106	30 381	0,9
<b>Personnes occupées (milliers)</b>			
Décembre	13 979	14 430	3,2
<b>Taux de chômage non désaisonnalisé (pourcentage) - Décembre</b>			
	8,1	7,7	-4,9

## Calendrier de diffusion des données agricoles

**Du 1<sup>er</sup> mars au 1<sup>er</sup> septembre 1999**

### Grandes cultures

- 23 avril - Intentions d'ensemencement en mars des principales grandes cultures par province en 1999 (n° 22-002-XPB au catalogue).
- 6 mai - Stocks de céréales canadiennes au 31 mars 1999 (n° 22-002-XPB au catalogue).
- 29 juin - Estimations préliminaires de la superficie des principales grandes cultures (n° 22-002-XPB au catalogue.).
- 26 août - Estimations au 31 juillet de la production des principales grandes cultures (n° 22-002-XPB au catalogue).

### Marché des céréales

- 26 mars  
28 avril  
27 mai  
25 juin  
28 juillet  
26 août - Statistiques sur la commercialisation des céréales et des graines oléagineuses, mensuel (n° 22-007-XPB au catalogue).
- 28 mai - Le commerce des grains au Canada 1997-98 ( n° 22-201-XPB au catalogue).

### Horticulture

- 23 juillet - Estimations préliminaires de la superficie des pommes de terre selon la province en 1999 (n° 23-008-UIF au catalogue).
- 15 juin - Superficies de fruits et de légumes selon la province en 1999 (n° 22-003-XIB au catalogue).
- 23 avril - Les industries des cultures de serre, des gazonnières et des pépinières (n° 22-202-XIB au catalogue).

### Consommation des aliments

- 16 juin - Offre, utilisation et consommation par personne pour les groupes suivants : céréales, sucres, sirops, légumineuses à grains, noix, breuvages, produits laitiers, volaille, oeufs et viandes en 1998 (n° 32-229-XPB/XIB au catalogue).

### Bétail et produits animaux

- 13 mai  
12 août - Ventes hors ferme de lait pour consommation à l'état liquide et pour fins industrielles, fabrication et stocks de beurre de fabrique, de fromage cheddar et autres produits laitiers, par province, trimestriel (n° 23-001QXPB/XIB au catalogue).
- 23 avril - Inventaires de porcs par province au 1<sup>er</sup> avril (no 23-603-UPF au catalogue).
- 25 août - Inventaires de porcs, de bovins et de moutons par province au 1<sup>er</sup> juillet (n° 23-603-UPF au catalogue).

## Calendrier de diffusion des données agricoles

**Du 1<sup>er</sup> mars au 1<sup>er</sup> septembre 1999**

### Bétail et produits animaux - fin

- |   |   |
|---|---|
| 23 avril  | - Production de fourrures provenant des animaux sauvages en 1998 (n° 23-603-UPF au catalogue).          |
| 25 août   | - Revue des fermes à fourrures par province en 1998 (n° 23-603-UPF au catalogue).                       |
| 14 mai  | - Production d'oeufs et de volaille selon la province, 1998 (n° 23-202-XIB au catalogue).               |
| 25 août   | - Aquaculture (n° 23-603-UPF au catalogue).   |
| 29 mars<br>28 avril<br>28 mai<br>29 juin<br>28 juillet<br>27 août | - Stocks de produits de viande congelée par province, mensuel. (n° 23-009-XIF au catalogue).            |
| 18 mars<br>21 avril<br>20 mai<br>17 juin<br>20 juillet<br>20 août | - Stocks de viande de volaille congelée par province, mensuel. (n° 23-603-UPF au catalogue).            |
| 5 mars<br>8 avril<br>7 mai<br>7 juin<br>9 juillet<br>9 août       | - Production d'oeufs et nombre de poules pondeuses par province, mensuel. (n° 23-003-XPB au catalogue). |

### Revenu agricole et prix

- |                   |   |
|-------------------|---|
| 27 mai<br>26 août | - Recettes monétaires agricoles par province, trimestriel (n° 21-001-XIB au catalogue).   |
| 27 mai            | - Estimation des indicateurs économiques pour 1998 : le revenu agricole, les recettes monétaires agricoles, les dépenses d'exploitation agricole et l'amortissement, la valeur courante du capital agricole, la dette agricole en cours et les paiements directs en vertu de programmes aux producteurs (n° 21-603-UPF au catalogue). |
| 6 mai<br>5 août   | - Indice des prix des produits et services utilisés dans les exploitations agricoles par province, trimestriel (n° 62-004-XPB au catalogue).  |

Pour obtenir les données de ces diffusions, les utilisateurs peuvent s'adresser aux personnes-ressources figurant ci-dessous le jour de parution. La plupart des données sont disponibles au même moment dans CANSIM sous forme lisible par machine. Les publications seront disponibles à une date ultérieure.

**PERSONNES-RESSOURCES À LA DIVISION DE L'AGRICULTURE**

**Adresse :** Division de l'agriculture  
 Statistique Canada  
 Ottawa (Ontario)  
 K1A 0T6

Numéro de téléphone sans frais : 1-800-465-1991

Télécopieur : **(613) 951-3868**

Catalogue de produits et services offert sur demande sans frais

<b>Sujet</b>	<b>Personne-ressource</b>	<b>N° de téléphone</b>	
Produits laitiers	Pat Chandler	(613)	951-2506
Bovins, porcs, moutons	Robert Plourde	(613)	951-8716
Volaille et conservation frigorifique	Robert Plourde	(613)	951-8716
Aquaculture	Bernadette Alain	(902)	893-7251
Grandes cultures	Oliver Code	(613)	951-8719
Commercialisation du grain	Karen Gray	(204)	983-2856
Horticulture	Daniel Bergeron	(613)	951-3864
Pommes de terre et fourrures	Barbara McLaughlin	(902)	893-7251
Données fiscales	Bruce Orok	(613)	951-8722
Recettes monétaires agricoles	Martin Beaulieu	(613)	951-2549
Prix des produits agricoles	Bernie Rosien	(613)	951-2441
Prix des intrants agricoles	Vaclav Krabicka	(613)	951-3342
Recensement - Services aux utilisateurs	Rosemary Villani	(613)	951-2889
Statistiques sur la consommation d'aliments	Pat Chandler	(613)	951-2506
La voie d'accès aux données rurales	Ray Bollman	(613)	951-3747